



INSTALLATION INSTRUCTIONS NEOPRENE COVER KIT

GENERAL SAFETY PRECAUTIONS

Your safety, and the safety of others, is very important. To help you make informed decisions about safety, we have provided installation and operating instructions and other information on labels and in this guide. This information alerts you to potential hazards that could hurt you or others. It is not possible to warn you about all potential hazards associated with this product, you must use your own good judgment.

CARELESS INSTALLATION AND OPERATION CAN RESULT IN SERIOUS INJURY OR EQUIPMENT DAMAGE. READ AND UNDERSTAND ALL SAFETY PRECAUTIONS AND OPERATING INSTRUCTIONS BEFORE INSTALLING AND OPERATING THIS PRODUCT.

This guide identifies potential hazards and has important safety messages that help you and others avoid personal injury or death. **WARNING** and **CAUTION** are signal words that identify the level of hazard. These signal words mean:

▲ **WARNING** signals a hazard that could cause serious injury or death, if you do not follow recommendations. ▲ **CAUTION** signals a hazard that may cause minor to moderate injury, if you do not follow recommendations.

This guide uses **NOTICE** to call attention to important mechanical information, and **Note:** to emphasize general information worthy of special attention.

NOTICE

Equipment Damage

- Always use appropriate and adequate care when fitting cover into place.
- Always insure cover will remain secure while driving vehicle.
- Always check winch cover once per month for fading.
- Always use UV protectant spray every 2 to 6 months to minimize or prevent fading of Neoprene fabric.

Read installation and operating instructions thoroughly.

WARN INDUSTRIES, INC. 12900 S.E. Capps Road,
Clackamas, OR USA 97015-8903, 1-503-722-1200, FAX: 1-503-722-3000
Customer Service: 1-800-543-9276
Dealer Locator Service: 1-800-910-1122
International Sales/ Customer Service: 1-503-722-3008
International Fax: 1-503-722-3005

INSTALLATION INSTRUCTIONS

INSTALLATION:

1. Ensure logo is facing forward then slide right side of cover down over winch until bottom right flap of cover can slide under gear housing.
2. Pull left end of cover to stretch Neoprene and slide left end of cover down until bottom of cover can slide under motor end.
3. Adjust as needed to straighten cover on winch and align it to fit properly and smooth out any wrinkles.
8. For high sun environments (California, Texas, Arizona, Nevada, etc) repeat steps 2 thru 7 every 2 or 3 months. For milder climates repeat every 5 to 6 months.
9. Check your cover monthly for any signs of fading by folding the front edge of cover up so you can compare the inside fabric color with the outside fabric color. If fading has occurred, perform steps 2 thru 7 immediately.

If you need more 303 Aerospace Protectant, contact:

303 PRODUCTS, INC.
PO Box 966

PALO CEDRO, CA 96073

1-800-223-4303

FAX: 530.549.5577

<http://www.303products.com>

info@303products.com

REMOVAL:

1. Grasp right bottom flap of cover and pull to the right until it can slide off of the gear housing.
2. Pull right end upward until it clears the gear housing.
3. Pull cover up and to the left to slide it out from under the motor and pull cover off of winch.

Information is also available on the 303 website for dealers near your location that carry protectant spray.

CARE INSTRUCTIONS:

1. This Neoprene cover requires frequent maintenance to reduce or prevent fading caused by Ultraviolet (UV) radiation.
2. Remove cover from winch.
3. If cover is dirty, clean it with mild soap and water then let it air dry indoors out of the sun.
4. Once dry, lay cover flat and spray cover with 303 UV Protectant Spray making sure to cover it completely.
5. Turn cover over and repeat step 4.
6. Let protectant remain on cover for 5 minutes then blot cover to remove excess protectant and dry neoprene.
7. Reinstall cover on winch.

IMPORTANT: Please note that fading is a natural occurrence with fabric when exposed to sunlight. Fading is considered normal wear and is not covered under warranty. However, this cover is made with the best UV protected material available and with proper care, fading can be prevented or minimized.

Thank you for purchasing the WARN Neoprene winch cover.

WARN Industries

12900 S.E. Capps Road

Clackamas, OR USA 97015-8903

Customer Service: 1-800-543-WARN (9276)

Fax: 1-503-722-3000

www.warn.com

CARELESS INSTALLATION AND OPERATION CAN RESULT IN SERIOUS INJURY OR EQUIPMENT DAMAGE. READ AND UNDERSTAND ALL SAFETY PRECAUTIONS AND OPERATING INSTRUCTIONS BEFORE INSTALLING AND OPERATING THIS PRODUCT.





CONSIGNES D'INSTALLATION ET D'ENTRETIEN KIT DE HOUSSE NÉOPRÈNE

MESURES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

Votre sécurité et celle des autres est très importante. Afin de vous permettre de prendre des décisions éclairées dans le domaine de la sécurité, nous vous fournissons des instructions relatives à l'installation et à l'utilisation du produit ainsi que d'autres informations figurant sur des étiquettes et dans ce guide. Ces informations attirent l'attention sur les dangers potentiels pouvant affecter l'opérateur et des tiers. Nous ne sommes pas en mesure de vous mettre en garde contre tous les dangers potentiels associés à ce produit. Il vous incombe par conséquent de faire preuve de bon sens.

TOUTE INSTALLATION OU UTILISATION IMPRUDENTE PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES OU ENDOMMAGER L'ÉQUIPEMENT. PRENDRE SOIN DE LIRE ET DE BIEN ASSIMILER LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET D'UTILISATION DU PRODUIT AVANT DE L'INSTALLER ET DE L'UTILISER.

Ce guide identifie les dangers potentiels et comporte des consignes de sécurité importantes qui permettent à vous et à autrui d'éviter les risques de blessures graves ou de mort. Les termes **AVERTISSEMENT** et **MISE EN GARDE** sont des indicateurs du niveau de danger. Signification de ces indicateurs :

▲ Le terme **AVERTISSEMENT** souligne un danger potentiel qui peut entraîner des blessures graves ou la mort si l'on ne suit pas les consignes. ▲ Le terme **MISE EN GARDE** souligne un danger potentiel susceptible d'entraîner des blessures mineures ou modérées si l'on ne suit pas les consignes.

Ce guide utilise le terme **AVIS** pour attirer l'attention sur des informations mécaniques importantes, et le terme **Remarque** : pour souligner des informations générales qui méritent une attention particulière.

AVIS

Domage à l'équipement

- Toujours faire attention lorsqu'on installe une housse.
- Toujours veiller à ce que la housse soit correctement fixée pendant les mouvements du véhicule.
- Toujours inspecter la housse du treuil une fois par mois pour s'assurer qu'elle ne perd pas sa couleur.
- Toujours vaporiser un produit de protection contre les UV tous les 2 à 6 mois afin de minimiser ou d'éviter la perte de couleur du tissu en néoprène.

Lire attentivement les instructions relatives à l'installation et à l'utilisation.

WARN INDUSTRIES, INC. 12900 S.E. Capps Road,
Clackamas, OR États-Unis 97015-8903, 1-503-722-1200, FAX: 1-503-722-3000
Service à la clientèle : 1-800-543-9276
Registre des concessionnaires : 1-800-910-1122
Service commercial/à la clientèle international : 1-503-722-3008
No. de télécopie international : 1-503-722-3005

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

INSTALLATION:

1. S'assurer que le logo est vers l'avant et faire descendre le côté droit de la housse par-dessus le treuil jusqu'à ce que son rabat droit inférieur puisse se glisser sous le boîtier d'engrenages.
2. Tirer le côté gauche de la housse pour étirer le néoprène et faire descendre son côté gauche jusqu'à ce que le bas puisse glisser sous l'extrémité du moteur.
3. Ajuster selon le besoin pour arranger la housse sur le treuil et l'aligner afin d'éliminer les plis éventuels.

RETRAIT :

1. Saisir le rabat inférieur droit de la housse et tirer vers la droite jusqu'à ce qu'elle glisse du boîtier d'engrenages.
2. Tirer l'extrémité droite vers le haut jusqu'à ce qu'elle soit dégagée du boîtier d'engrenages.
3. Tirer la housse vers le haut et vers la gauche pour la faire glisser d'en-dessous du moteur et retirer la housse du treuil.

CONSIGNES D'ENTRETIEN :

1. Cette housse en néoprène nécessite un entretien fréquent afin de réduire ou d'éviter une perte de couleur causée par les rayons ultraviolets (UV).
2. Retirer la housse du treuil.
3. Si la housse est sale, la nettoyer avec de l'eau et du savon doux, puis la laisser sécher à l'air à l'intérieur, à l'écart des rayons du soleil.
4. Une fois sèche, étaler la housse à plat et la vaporiser d'un produit de protection contre les UV 303, en veillant à une application uniforme.
5. Retourner la housse et répéter l'étape 4.
6. Laisser le produit reposer sur la housse pendant 5 minutes, puis tamponner la housse pour retirer l'excédent de produit et sécher le néoprène.
7. Réinstaller la housse sur le treuil.

8. Pour les milieux très ensoleillés (Californie, Texas, Arizona, Nevada, etc.), répéter les étapes 2 à 7 tous les 2 ou 3 mois. Dans des climats plus doux, répéter tous les 5 à 6 mois.
9. Vérifier votre housse tous les mois pour s'assurer que sa couleur ne passe pas, en repliant le bord avant de la housse vers le haut afin de pouvoir comparer la couleur du tissu intérieur à celle du tissu extérieur. En cas de perte de couleur, réaliser immédiatement les étapes 2 à 7.

Pour commander un produit de protection aérospatiale 303, contacter :

303 PRODUCTS, INC.
PO Box 966
PALO CEDRO, CA 96073
1-800-223-4303
TÉLÉCOPIE : 530.549.5577
<http://www.303products.com>
info@303products.com

Des informations sont aussi disponibles sur le site Internet de 303, pour vous renseigner sur l'adresse des revendeurs qui commercialisent le produit de protection.

IMPORTANT : La perte de couleur est un effet naturel de l'exposition du tissu aux rayons du soleil. Il s'agit d'une usure normale, qui n'est pas couverte par la garantie. Toutefois, cette housse est fabriquée avec les meilleurs matériaux de protection contre les UV et avec un entretien approprié, il est possible d'empêcher ou de minimiser la perte de couleur.

Nous vous remercions d'avoir acheté la housse de treuil en néoprène WARN.

WARN Industries
12900 S.E. Capps Road
Clackamas, OR 97015-8903 États-Unis
Service à la clientèle : 1-800-543-WARN (9276)
Télécopie : 1-503-722-3000
www.warn.com

TOUTE INSTALLATION OU UTILISATION IMPRUDENTE PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES OU ENDOMMAGER L'ÉQUIPEMENT. PRENDRE SOIN DE LIRE ET DE BIEN ASSIMILER LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET D'UTILISATION DU PRODUIT AVANT DE L'INSTALLER ET DE L'UTILISER.





INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN Y CUIDADO

JUEGO DE PROTECTOR DE NEOPRENO

PRECAUCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

Su seguridad y la seguridad de los demás son muy importantes. Para ayudarle a tomar decisiones informadas sobre seguridad, se proporcionan instrucciones de instalación y funcionamiento, así como otra información en etiquetas y en esta guía. Esta información le alerta sobre posibles peligros que puedan afectarle a usted y a otros. No es posible advertirle sobre todos los posibles peligros que puedan estar relacionados con el uso de este producto, por lo que deberá utilizarlo usando el sentido común.

UNA INSTALACIÓN Y FUNCIONAMIENTO INCORRECTOS PUEDEN RESULTAR EN LESIONES GRAVES O DAÑOS AL EQUIPO. LEA TODAS LAS PRECAUCIONES DE SEGURIDAD E INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO ANTES DE INSTALAR Y PONER EN FUNCIONAMIENTO ESTE PRODUCTO.

Esta guía identifica posibles peligros y proporciona importantes mensajes de seguridad que le ayudarán a usted y a otros a evitar lesiones personales o la muerte. Las palabras **ADVERTENCIA** y **PRECAUCIÓN** indican el grado de peligro. A continuación se explica su significado:

▲ADVERTENCIA indica un peligro que puede ocasionar lesiones graves o incluso la muerte si no se siguen las recomendaciones.

▲PRECAUCIÓN indica un peligro que puede ocasionar lesiones leves o moderadas si no se siguen las recomendaciones.

Esta guía emplea la palabra **AVISO** para llamar la atención sobre información importante de carácter mecánico y la palabra **Nota**: para poner énfasis sobre información general digna de especial atención.

AVISO

Daños al equipo

- Tome siempre las precauciones adecuadas cuando instale el protector.
- Asegúrese siempre de que el protector está correctamente fijado mientras conduce el vehículo.
- Compruebe siempre una vez al mes que el color del protector no pierde intensidad.
- Utilice siempre protector UV cada 2 a 6 meses para minimizar o evitar la degradación del tejido de neopreno.

Lea detenidamente las instrucciones de instalación y funcionamiento.

WARN INDUSTRIES, INC. 12900 S.E. Capps Road,
Clackamas, OR (EE.UU.) 97015-8903, 1-503-722-1200, FAX: 1-503-722-3000
Servicio de atención al cliente: 1-800-543-9276
Servicio localizador de distribuidor: 1-800-910-1122
Servicio internacional de ventas u atención al cliente: 1-503-722-3008
Fax internacional: 1-503-722-3005

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

INSTALACIÓN:

1. Asegúrese de que el logotipo queda mirando hacia adelante y deslice el lado derecho hasta que la aleta inferior derecha pueda deslizarse por debajo de la cubierta de los engranajes.
2. Tire del extremo izquierdo y deslice el protector hasta que la parte inferior pueda deslizarse por debajo del extremo del motor.
3. Realice los ajustes necesarios para estirar el protector en el cabrestante y alinéelo para que se ajuste correctamente y quede sin arrugas.
8. En entornos con alta intensidad solar (California, Texas, Arizona, Nevada, etc.) repita los pasos 2 a 7 cada 2 ó 3 meses. En climas más templados, puede repetir esta operación cada 5 ó 6 meses.
9. Compruebe mensualmente si el protector presenta signos de deterioro dándole la vuelta y comparando el color del tejido interior con el exterior. Si detecta signos de deterioro, realice los pasos 2 a 7 inmediatamente.

Si necesita más protector 303, póngase en contacto con:

303 PRODUCTS, INC.
PO Box 966
PALO CEDRO, CA 96073
1-800-223-4303

FAX: 530.549.5577

<http://www.303products.com>
info@303products.com

También existe información disponible en el sitio web de 303 sobre los proveedores cercanos a su ubicación que tengan el spray protector.

DESMONTAJE:

1. Tire de la aleta inferior derecha del protector hacia la derecha hasta que pueda deslizarse de la cubierta de los engranajes.
2. Tire el extremo derecho hacia arriba hasta que salga de la cubierta de los engranajes.
3. Tire de la cubierta hacia arriba y hacia la izquierda para deslizarla de la parte inferior del motor y extraiga el protector.

INSTRUCCIONES DE CUIDADO:

1. El protector de neopreno requiere un mantenimiento frecuente para minimizar o evitar el deterioro causado por la radiación ultravioleta (UV).
2. Retire el protector del cabrestante.
3. Si el protector está sucio, límpielo con agua jabonosa y deje que se seque en el interior alejado de la luz del sol.
4. Una vez seco, deje el protector en una superficie plana y aplique protector ultravioleta 303 en spray asegurándose de que cubre totalmente el protector.
5. Dé la vuelta al protector y repita el paso 4.
6. Deje actuar el protector durante 5 minutos y seque el protector para eliminar el exceso de producto y seque el protector.
7. Vuelva a colocar el protector en el cabrestante.

IMPORTANTE: Tenga en cuenta que el deterioro del color es un proceso natural de los tejidos expuestos a la luz solar. El deterioro se considera desgaste normal y no se incluye en la garantía. Sin embargo, este protector está fabricado con el mejor material con protección UV disponible y, con los cuidados adecuados, el deterioro se puede reducir o evitar.

Gracias por adquirir el protector de cabrestantes de neopreno de WARN.

WARN Industries
12900 S.E. Capps Road
Clackamas, OR, EE.UU. 97015-8903
Servicio de atención al cliente: 1-800-543-WARN (9276)
Fax: 1-503-722-3000
www.warn.com

UNA INSTALACIÓN Y FUNCIONAMIENTO INCORRECTOS PUEDEN RESULTAR EN LESIONES GRAVES O DAÑOS AL EQUIPO. LEA TODAS LAS PRECAUCIONES DE SEGURIDAD E INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO ANTES DE INSTALAR Y PONER EN FUNCIONAMIENTO ESTE PRODUCTO.

